



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-414

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritime Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritime Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MSN-2019-414

Issued at Halifax, Nova Scotia on August 30, 2019.

Luke Gaulton
Acting Associate Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MSN-2019-414

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, Softshell clam, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, Horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Common periwinkles, Northern moon snails, Waved whelks, Stimpson's whelks, except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

August 30, 2019

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MSN-2019-414

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Portions of Southwestern NS, Bay of Fundy, Minas Basin and Shepody Bay
-------------	--

- All waters within 3 kms of the foreshore of the coast and islands of:
 1. In Nova Scotia,
 - a) a portion of Shelburne Co west of East Point near Cape Negro (43.5348N, 65.3443W);
 - b) all of Yarmouth, Digby, Annapolis and Kings Counties;
 - c) that portion of the Minas Basin west of a line from Burntcoat Head, Hants Co (45.3113N 63.8069W) to Economy Point, Colchester Co (45.3489N, 63.8857W);
 - d) the shoreline of Cumberland County on the Minas Basin and Bay of Fundy to the NovaScotia-New Brunswick border;
 - 2) In New Brunswick, a portion of Westmorland County from the NS-NB border to Cape Maringouin (45.7275N, 64.5524W)

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84) datum.



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-414

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2019-414

closing the following area:

Place Name:	Portions of Southwestern Nova Scotia, Bay of Fundy, Minas Basin and Shepody Bay
-------------	---

- All waters within 3 kms of the foreshore of the coast and islands of:
 1. In Nova Scotia,
 - a) a portion of Shelburne Co west of East Point near Cape Negro (43.5348N, 65.3443W);
 - b) all of Yarmouth, Digby, Annapolis and Kings Counties;
 - c) that portion of the Minas Basin west of a line from Burntcoat Head, Hants Co (45.3113N, 63.8069W) to Economy Point, Colchester Co (45.3489N, 63.8857W);
 - d) the shoreline of Cumberland County on the Minas Basin and Bay of Fundy to the Nova Scotia-New Brunswick border;
 - 2) In New Brunswick, a portion of Westmorland County from the NS-NB border to Cape Maringouin (45.7275N, 64.5524W)

All latitude/longitude coordinates based on WGS84 datum

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2019-414

Issued at Halifax, Nova Scotia on August 30, 2019.

Luke Gaulton
Acting Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-414

Attendu que le directeur général régional de la région de Maritime du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visée à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, est contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région de Maritime des Pêches et des Océans : entre en vigueur *l'Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé*

MSN-2019-414

FAIT à Halifax, Nouvelle-Écosse, le 30 août 2019.

Luke Gaulton
Directeur général régional associé par intérim
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

MSN-2019-414

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle debaie, Pétoncle d'Islande, Bigorneau, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson, sauf Pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 30 août 2019

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	Une partie du sud-ouest de Nouvelle-Ecosse, la Baie de Fundy, la Bassin des Mines, et la Baie de Shepody
--------------	--

- Toutes les eaux à moins de trois kilomètres de l'estran de la côte et des îles:
 1. en Nouvelle Écosse :
 - a) une portion du comté de Shelburne, à l'ouest de la pointe East, près de Cape Negro (43.5348 N, 65.3443O);
 - b) l'ensemble des comtés de Yarmouth, de Digby, d'Annapolis et de Kings;
 - c) la portion du bassin Minas située à l'ouest de la ligne reliant Burntcoat Head, dans le comté de Hants (45.3113 N 63.8069 O), à Economy Point, dans le comté de Colchester (45.3489 N, 63.8857 O);
 - d) la ligne de rivage du comté de Cumberland au bassin Minas et à la baie de Fundy jusqu'à la limite entre la Nouvelle-Écosse et le Nouveau Brunswick.
 - 2) au Nouveau Brunswick, une partie du comté de Westmorland à partir de la limite entre la Nouvelle-Écosse et le Nouveau Brunswick jusqu'au cap Maringouin (45.7275 N, 64.5524 O)

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-414

AVIS

Le directeur général régional, de la région des Maritimes, du ministère des Pêches et des Océans, prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MSN-2019-414

donne avis que les domaines énumérés ci-dessous:

Nom secteur:	Une partie du sud-ouest de Nouvelle-Ecosse, la Baie de Fundy, la Bassin des Mines, et la Baie de Shepody
--------------	--

- Toutes les eaux à moins de trois kilomètres de l'estran de la côte et des îles:
 1. en Nouvelle Écosse :
 - a) une portion du comté de Shelburne, à l'ouest de la pointe East, près de Cape Negro (43.5348 N, 65.3443O);
 - b) l'ensemble des comtés de Yarmouth, de Digby, d'Annapolis et de Kings;
 - c) la portion du bassin Minas située à l'ouest de la ligne reliant Burntcoat Head, dans le comté de Hants (45.3113 N 63.8069 O), à Economy Point, dans le comté de Colchester (45.3489 N, 63.8857 O);
 - d) la ligne de rivage du comté de Cumberland au bassin Minas et à la baie de Fundy jusqu'à la limite entre la Nouvelle-Écosse et le Nouveau Brunswick.
 - 2) au Nouveau Brunswick, une partie du comté de Westmorland à partir de la limite entre la Nouvelle-Écosse et le Nouveau Brunswick jusqu'au cap Maringouin (45.7275 N, 64.5524 O)

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

MSN-2019-414

FAIT à Haalifax, Nouvelle-Écosse, le 30 août 2019.